

Tybox 1117

www.deltadore.com

Sommaire

Installation

1. Installation	3
1.1 Emplacement.....	3
1.2 Fixation / Raccordement.....	3
2. Réglage de la date et de l'heure	4
3. Configurez votre appareil (Menu 1)	5
Menu 1-02 Durée d'un pas de programme	5
Menu 1-03 Activation/Désactivation de l'anticipation	5
Menu 1-08 Régulation de la température Confort.....	5
Menu 1-09 Activation/Désactivation de l'anti-grippage	5
4. Configurez votre appareil (Menu 2)	6
Menu 2-01 Verrouillage/déverrouillage des réglages	6
Menu 2-02 Correction de la température mesurée.....	6
Menu 2-04 Température affichée en mode AUTO (consigne ou ambiante).....	6
Menu 2-05 Format d'affichage de l'heure 12h/24h	6
Menu 2-06 Changement automatique heure d'été/hiver.....	6
Menu 2-07 Délai avant maintenance de la chaudière/PAC.....	7
Menu 2-08 Base de temps de régulation	7
Menu 2-11 Réglage de l'hystérésis (si 2-08 = tor).....	7
Menu 2-17 Reset du compteur d'heures de fonctionnement de la chaudière/PAC.....	7
5. Reset de la configuration	8
6. Caractéristiques techniques	8



1. Description	9
2. Mode automatique (AUTO)	9
3. Dérogation	9
4. Touche information.....	10
5. Réglage de l'heure	10
6. Réglage des températures de consigne	10
7. Programmation.....	11
7.1 Programmation rapide.....	11
7.2 Personnalisation d'un programme.....	12
7.3 Vérification de la programmation	13
7.4 Retour à la programmation initiale	13
8. Mode manuel	14
9. Mode absence.....	14
10. Mode Arrêt.....	14
11. Fonction anticipation.....	15
12. Aide.....	15
12.1 Changement des piles.....	15
12.2 Foire aux questions (FAQ)	15

INSTALLATION

1. Installation

1.1 Emplacement

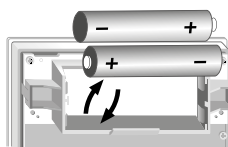
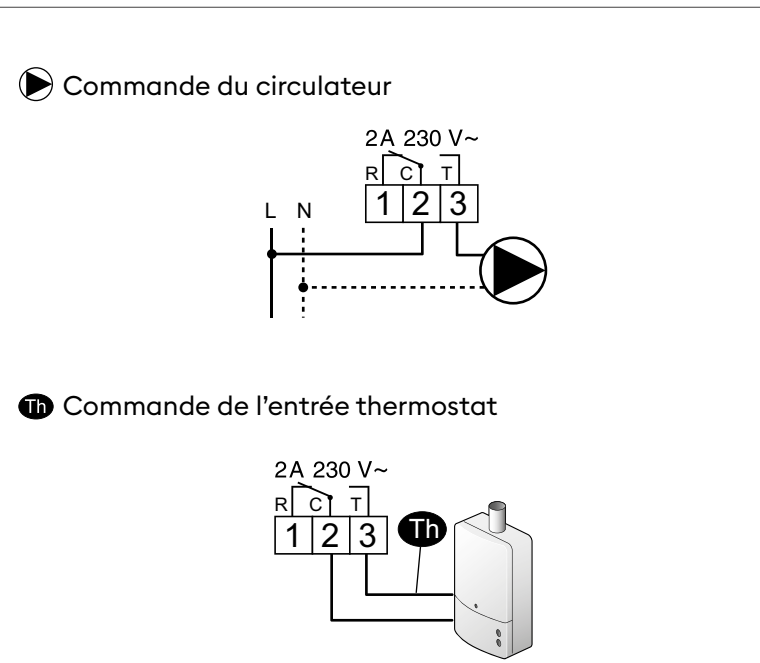
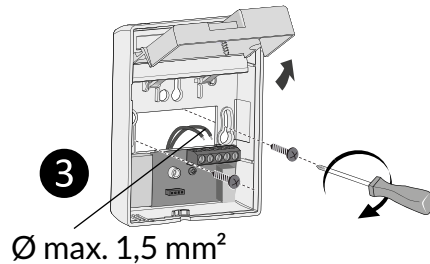
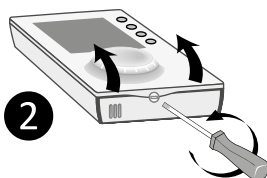
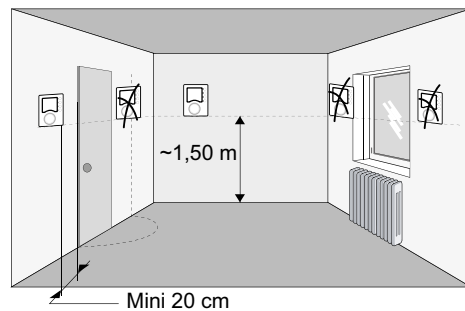
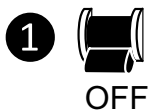
Le thermostat doit être monté sur une boîte d'encastrement, dans un endroit thermiquement représentatif de la pièce à réguler, à environ 1,50 m du sol à l'abri de toute source de chaleur (cheminée, influence du soleil, ...) et des courants d'air (fenêtre, porte...).

Pour éviter des mouvements d'air parasites qui fausseraient la mesure de la sonde, il est nécessaire de boucher l'arrivée des fils dans la boîte d'encastrement (mastic, laine de verre...).

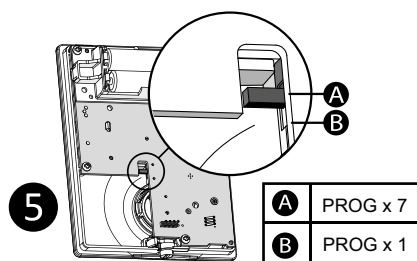
IMPORTANT : Ne pas installer le thermostat sur un mur en contact avec l'extérieur ou avec une pièce non chauffée (ex : garage...).

1.2 Fixation / Raccordement

- 1 Coupez le courant de l'installation.
- 2 Séparez le boîtier de son socle.
- 3 Raccordez et fixez le socle. Votre Tybox doit être raccordé avec des câbles souples ou rigides de section maximum 1,5 mm².
- 4 Insérez les piles. **ATTENTION :** veillez à bien respecter le sens des piles et leur type (pas de piles Lithium).
- 5 Basculez le switch pour choisir le type de programmation : hebdomadaire (A) ou journalière (B).
- 6 7 Refermez et verrouillez le boîtier.
- 8 Remettez le courant de l'installation.



4



5



6

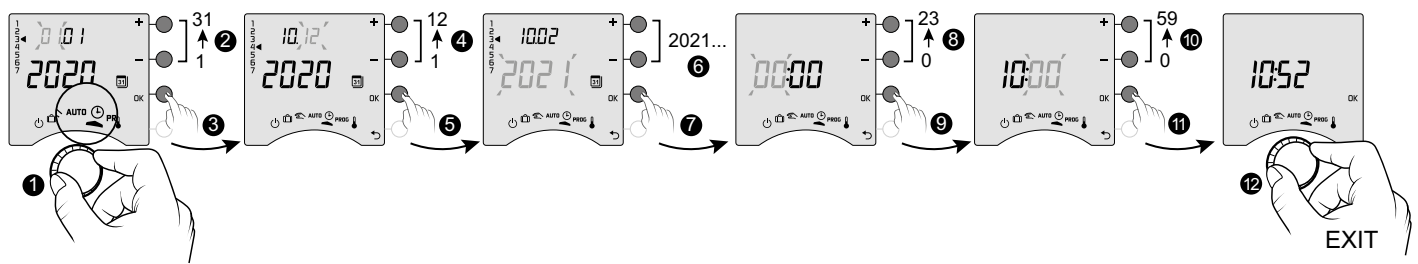


7



8

2. Réglage de la date et de l'heure



① Tournez la molette sur ⌚.

② -> ⑥ Réglez le jour, le mois, l'année par + ou -.

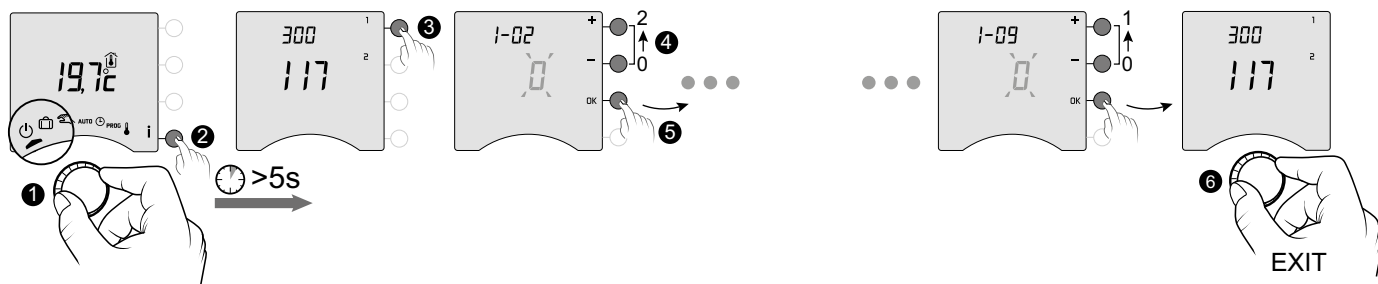
⑦ Validez par OK.



⑧ -> ⑩ Réglez l'heure puis les minutes par + ou -.

⑪ Validez par OK.

⑫ Pour sortir du mode, tournez la molette.

3. Configurez votre appareil (Menu 1)



❶ Tournez la molette sur , puis appuyez sur la touche  pendant 5 secondes (❷).

❸ Appuyez sur la touche 1, Pour modifier les différents réglages, appuyez sur les touches + ou - (❹), puis appuyez sur la touche OK pour valider et passer au réglage suivant (❺).

❻ Pour sortir du mode, tournez la molette.

Menu 1-02 Durée d'un pas de programme

La programmation peut s'effectuer à l'heure, 1/2 heure ou 1/4 heure.
Réglage par défaut : 1 heure.

0	60 min.
1	30 min.
2	15 min.

Menu 1-03 Activation/Désactivation de l'anticipation

L'anticipation permet d'avoir la température Confort souhaitée à l'heure programmée (voir § "Fonction anticipation").

Réglage par défaut : Anticipation inactive

0	Anticipation inactive
1	Anticipation active

Le menu 1-03 n'apparaît pas si le Confort est régulé par chaque radiateur (menu 1-08 = 1).

Menu 1-08 Régulation de la température Confort

En chauffage eau chaude avec des robinets thermostatiques, la température Confort peut être assurée par le réglage du thermostat de chaque radiateur.

En mode AUTO, pendant les périodes de Confort, l'appareil affichera "Conf" et sera en demande de chauffe permanente. Seules les températures Economie et Hors-Gel seront régulées par le Tybox.

Réglage par défaut : Confort est régulé par le Tybox.

0	Confort régulé par Tybox
1	Confort régulé par chaque radiateur

Le menu 1-08 n'apparaît pas si l'anticipation est active (1-03 = 1).
Le choix 1 rend l'anticipation inactive (1-03 = 0). Dans ce cas, le menu 1-03 n'est plus proposé.

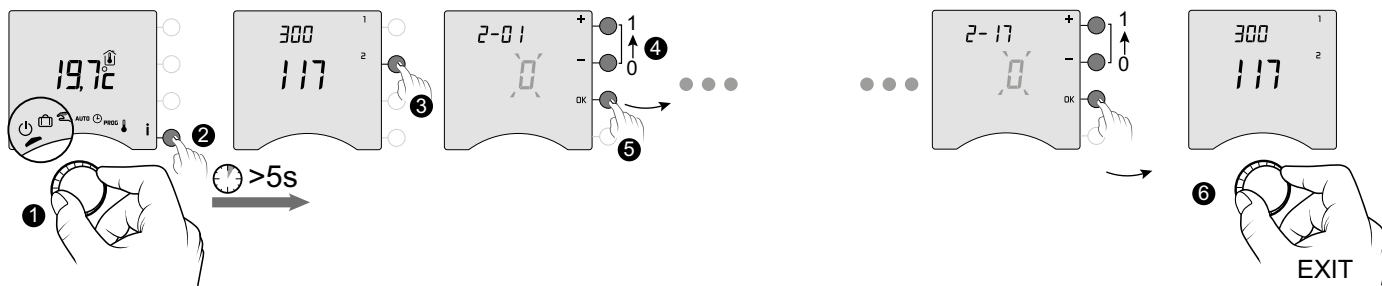
Menu 1-09 Activation/Désactivation de l'anti-grippage


L'anti-grippage permet, en dehors des périodes de chauffe, de mettre en route le circulateur régulièrement pendant les périodes d'arrêt (5 minutes/semaine).

Réglage par défaut : Anti-grippage inactif

0	Anti grippage inactif
1	Anti grippage actif

4. Configurez votre appareil (Menu 2)



❶ Tournez la molette sur , puis appuyez sur la touche **i** pendant 5 secondes (❷).


❸ Appuyez sur la touche 2, Pour modifier les différents réglages, appuyez sur les touches + ou - (❹), puis appuyez sur la touche OK pour valider et passer au réglage suivant (❺).

❻ Pour sortir du mode, tournez la molette.

Menu 2-01 Verrouillage/déverrouillage des réglages

Ce menu permet d'autoriser ou non la modification des réglages tels que la programmation ou les températures de consigne.

Réglage par défaut : Modifications autorisées

	Modifications autorisées
	Pas de modification du programme. Réglage des températures de consigne limité.

Réglage en mode manuel et Confort limité entre 5°C et 22°C.

Réglage Economie limité entre 5°C et 19°C.
Réglage Hors-gel limité entre 5 et 11°C.

Menu 2-02 Correction de la température mesurée

Ce menu permet de corriger un écart constaté entre la température affichée et la température mesurée.

Exemple : Si la température affichée par l'appareil est de 19°C et que la température mesurée est de 20°C, réglez +1°C puis validez par OK.


Réglage par défaut : 0°C

	Réglable de -5°C à +5°C, par pas de 0,1°C.
--	---

Avant de modifier ce réglage, l'appareil doit être en service depuis au moins 2 heures.

Menu 2-04 Température affichée en mode AUTO (consigne ou ambiante)

Réglage par défaut : Affichage de la température de consigne.

	Affichage de la température de consigne
	Affichage de la température ambiante

En utilisation normale, un appui sur la touche **i** permet de consulter l'une ou l'autre des températures.


Menu 2-05 Format d'affichage de l'heure 12h/24h

Réglage par défaut : 24h

	24h
	12h

Menu 2-06 Changement automatique heure d'été/hiver

Réglage par défaut : Changement automatique

	Pas de changement automatique
	Changement automatique

Menu 2-07 Délai avant maintenance de la chaudière/PAC

A reprogrammer après chaque maintenance.
Réglage par défaut : “---” (fonction inactive).

Réglable «---» (fonction inactive) ou de 1 à 365 jours

Si vous ne souhaitez pas utiliser cette fonction, laissez le réglage sur “---”.

Menu 2-08 Base de temps de régulation

La qualité de la régulation est dépendante de paramètres tels que l'isolation du bâtiment, le nombre de radiateurs ou encore la surface du plancher. La colonne « Conseils » du tableau suivant vous aidera à sélectionner le réglage adapté à votre installation.

Réglage par défaut : 15 minutes.

	Choix de la régulation	Type d'émetteur de chaleur	Type de générateur	Conseils
15	15 minutes ⁽²⁾	Radiateur	Chaudière/PAC ⁽¹⁾	Augmentez la base de temps pour allonger les durées de fonctionnement du générateur et diminuer ainsi la fréquence des démarrages.
30	30 minutes ⁽²⁾	Radiateur Plancher	Chaudière/PAC ⁽¹⁾	
45	45 minutes ⁽²⁾	Plancher	Chaudière/PAC ⁽¹⁾	Diminuez la base de temps si vous constatez des écarts importants de température.
60	60 minutes ⁽²⁾	Plancher	PAC ⁽¹⁾	
tor	Tout ou rien / On-Off	Radiateur Plancher	PAC ⁽¹⁾	Recommandé uniquement si la régulation PID ne donne pas satisfaction. Valeur de l'hystérésis conseillée : entre 0.4 et 1
		Poêle		Valeur de l'hystérésis : suivre la valeur préconisée par le fabricant du poêle

- (1) La régulation est équipée d'une protection anti court cycle afin de supprimer les demandes de mise en marche ou d'arrêt lorsqu'elles sont trop courtes.
- La durée de l'anti court cycle est égale à 10% de la base de temps sélectionnée (ex : si la base de temps est réglée à 30 minutes, l'anti court cycle sera de 3 minutes, à savoir que le thermostat ne pourra pas faire de demande de mise en marche ou d'arrêt inférieure à 3 minutes).
- (2) Base de temps de la régulation PID

Menu 2-11 Réglage de l'hystérésis (si 2-08 = tor)

Réglage par défaut : 0,4°C.

Réglable de 0,2°C à 2°C,
par pas de 0,1°C.

Exemple :

Consigne 20°C. Hystérésis 0,4°C.

Demande de chauffe si T° mesurée < 19,8°C.

Arrêt de chauffe si T° mesurée > 20,2°C.

Menu 2-17 Reset du compteur d'heures de fonctionnement de la chaudière/PAC

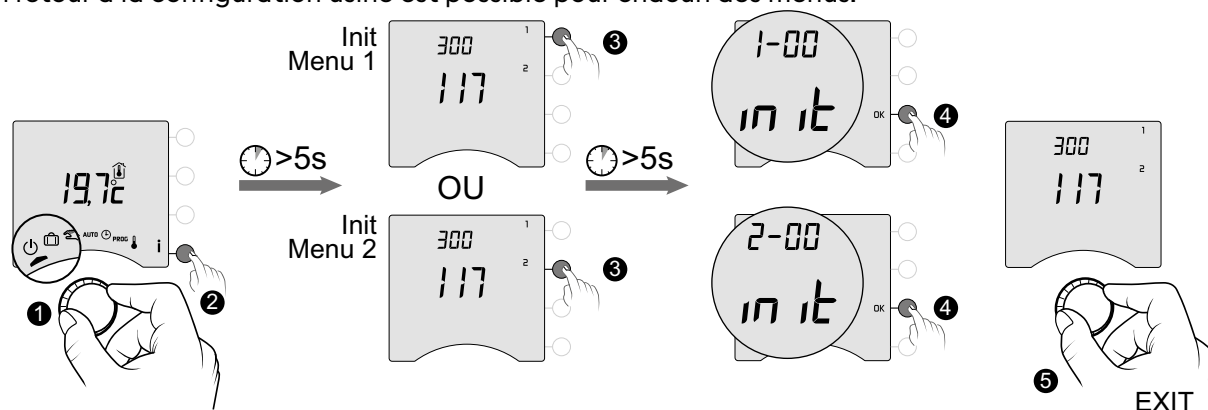
Réglage par défaut : Non


0	Non
1	Oui

Une fois le reset effectué, le menu 2-17 repasse automatiquement à 0.

5. Reset de la configuration

Un retour à la configuration usine est possible pour chacun des menus.



❶ Tournez la molette sur , puis appuyez sur la touche **i** pendant 5 secondes (❷).

❸ Appuyez sur la touche du menu que vous souhaitez réinitialiser pendant 5 secondes.

❹ Appuyez sur OK pour confirmer la réinitialisation.

❺ Pour sortir du mode, tournez la molette.

6. Caractéristiques techniques

- Alimentation par piles : 2x1,5V Alcalines - Type LR03-AAA
- Isolement Classe II
- Sortie contact inverseur 2 A max., 230V~
- Action automatique Type I.C
- Dimensions : 80 x 104 x 35 mm
- Indice de protection : IP 30
- Installation en milieu normalement pollué

- Température de stockage : -10°C / +70°C
- Température de fonctionnement : -10°C / +40°C
- Température d'essai à la bille : 75°C (Boîtier), 100°C (Bornier)
- Tension assignée de choc : 2500V

TYBOX 1117



- FR Guide de démarrage rapide
- NL Snelstartgids
- DE Schnellstartanleitung
- IT Guida rapida
- EN Quick start guide

TYBOX 1117	
	2 x 1,5V LR03 - AAA Alkaline
	2 A max., 230V~ (Type I.C)
°C	-10°C / +40°C
	80 x 104 x 35 mm
	IP 30
Température d'essai à la bille : 75°C (Boîtier), 100°C (Bornier) Verwerkingspunt aan kogelmethode: 75°C (Behuizing), 100°C (Aansluitklem) Temperatur Kugeldruckprüfung: 75°C (Gehäuse), 100°C (Klemmleiste) Temperatura di prova della sfera: 75°C (Scatola), 100°C (morsettiera) Ball test temperature: 75°C (Unit), 100°C (Terminal)	
Tension assignée de choc : 2500V / Toegekende stootspanning: 2500 V / Bemessungsstoßspannung: 2500 V / Tensione nominale di resistenza alla sovratensione: 2500 V / Rated impulse withstand voltage: 2500V	

www.deltadore.com



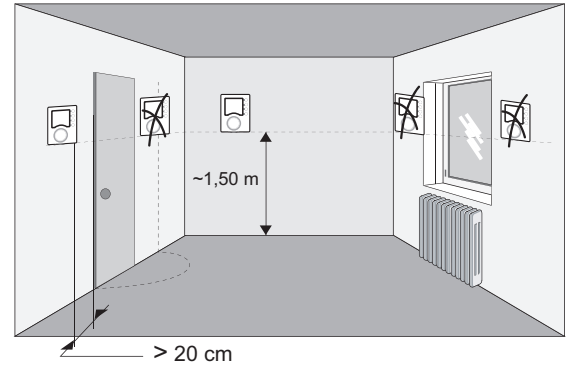
1. Installation / Installatie / Installation / Installazione / Installation

Power supply 230V

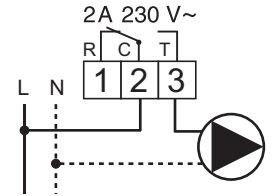
- 1 OFF
- 2
- 3 Ø max. 1,5 mm²
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8 ON Power supply 230V

(A) PROG x 7
 (B) PROG x 1

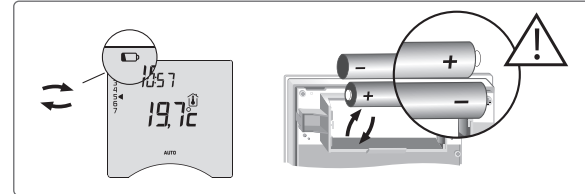
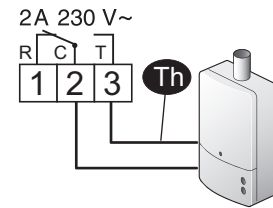
Programmation 7 jours (A) ou 1 jour (B) / Programmering 7 dagen (A) of 1 dag (B) / 7-Tage (A) oder 1-Tag (B) Programmierung (A) / Programmazione settimanale (A) o giornaliera (B) / 7 day (A) or 1 day (B) programming



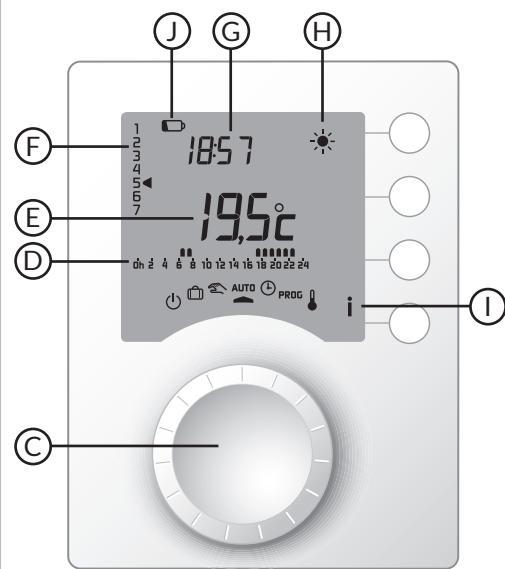
▶ Commande du circulateur / Bedienung circulatiepomp / Steuerung der Umwälzpumpe / Comando del circolatore / Circulator control



Th ▶ Commande de l'entrée thermostat / Bedienung thermostaatgang / Steuerung des Thermostateingangs / Comando dell'ingresso termostato / Thermostat input control



2. Description / Omschrijving / Produktbeschreibung / Descrizione / Description

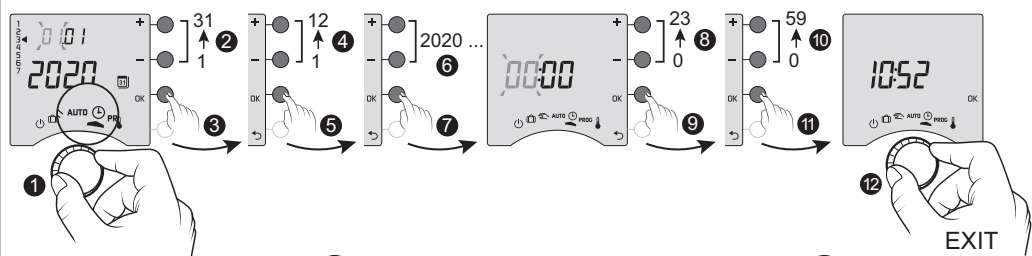


- (C) Molette de réglage / Verstellwiel / Stellrad / Rotella di regolazione / Selector knob
- (D) Profil du programme / Programmprofil / Programm / Profilo del programma / Program profile
- (E) Température / Temperatur / Temperatur / Temperature / Temperature
- (F) Jour (l=Lun) / Dag (l=Ma) / Tag (l=Mo) / Giorno (l=Lun) / Day (l=Mon)
- (G) Heure / Uur / Uhrzeit / Ora / Time
- (H) Consigne en cours / Huidige gewenste kamertemperatuur / Aktueller Sollwert / Valore di set-point in corso / Current set-point
- (I) Informations / Informatie / Informationen / Informazioni / Information
- (J) Piles basses / Lage batterijspanning / Batterien schwach / Batterie scariche / low batteries

- ⏻ Mode Arrêt / Uit-modus / Ausschalt-Modus / Modalità Arresto / Shutdown mode
- 👤 Mode Absence / Afwezigheidsmodus / Abwesenheitsbetrieb / Modalità Assenza / Absence mode
- 👉 Mode Manuel / Manuele modus / Manueller Modus / Modalità Manuale / Manual mode
- AUTO Suit la programmation / Folgt der Programmierung / Segue la programmazione
- 🕒 Réglage date et heure / Instelling datum en uur / Einstellen Datum und Uhrzeit / Impostazione data e ora / Date and time settings

- PROG Programmation / Programmierung / Programmierung / Programmazione / Programming
- 🌡️ Réglage des températures de consigne / Regeling van de gewenste kamertemperaturen / Einstellung der Solltemperaturen / Impostazione delle temperature di set-point / Adjusting temperature settings
- ☀️ Confort / Comfort / Komfort / Comfort / Comfort
- 🌙 Economie / Energiebesparing / Kostenersparnis / Risparmio / Economy
- ❄️ Hors-gel / Vorstrij / Frostschutz / Antigelo / Frost Protection

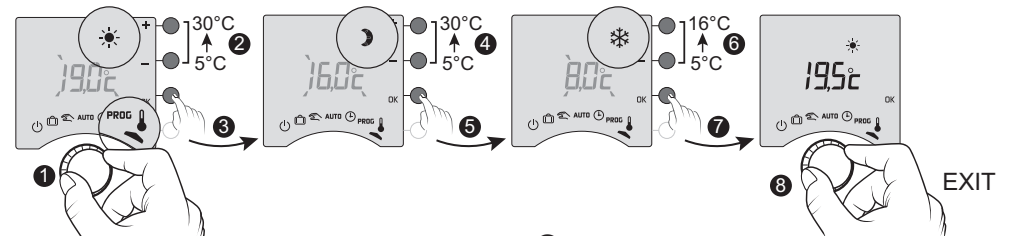
3. Date et heure / Datum en uur / Datum und Uhrzeit / Data e ora / Date and time



- FR 1 Tournez la molette sur ⌚. 2->11 Réglez la date, puis l'heure par + ou -, puis validez par OK et passez au réglage suivant. 12 Pour sortir du mode, tournez la molette.
- NL 1 Draai het verstelwiel naar ⌚. 2->11 Stel de datum en daarna het uur in via + of -, bevestig dan met OK en ga naar de volgende instelling. 12 Draai aan het verstelwiel om de modus te verlaten.
- DE 1 Setzen Sie den Drehknopf auf ⌚. 2->11 Stellen Sie das Datum, dann die Uhrzeit mit + oder -, bestätigen Sie dann mit OK und gehen Sie zur nächsten Einstellung. 12 Um den Modus zu verlassen, drehen Sie den Drehknopf.

- IT 1 Girare la rotella su ⌚. 2->11 Impostare la data, poi l'ora con + o -, poi confermare con OK e passare all'impostazione successiva. 12 Per uscire dalla modalità, girare la rotella.
- EN 1 Turn the knob to ⌚. 2->11 Set the date, then the time with + or -, then confirm with OK and move on to the next setting. 12 To exit the mode, turn the knob.

4. Réglage des consignes / Instelling van de gewenste kamertemperaturen / Einstellung der Sollwerte / Regolazione dei valori di set-point / Set point settings

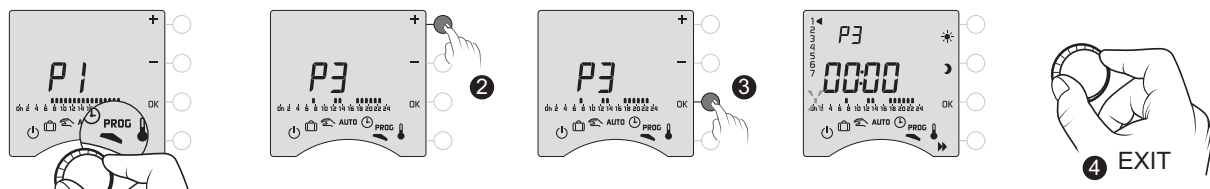


- FR 1 Tournez la molette sur 🌡️. 2->7 Réglez la température par + ou -, puis validez par OK et passez au réglage suivant (Confort -> Economie -> Hors-gel). 8 Pour sortir du mode, tournez la molette.
- NL 1 Draai het verstelwiel naar 🌡️. 2->7 Stel de temperatuur in via + of -, bevestig dan met OK en ga naar de volgende instelling (Comfort -> Energiebesparing -> Vorstrij). 8 Draai aan het verstelwiel om de modus te verlaten.
- DE 1 Setzen Sie den Drehknopf auf 🌡️. 2->7 Stellen Sie die Temperatur mit + oder -, bestätigen Sie dann mit OK und gehen Sie zur nächsten Einstellung (Komfort -> Economy -> Frostschutz).

- 8 Um den Modus zu verlassen, drehen Sie den Drehknopf.
- IT 1 Girare la rotella su 🌡️. 2->7 Impostare la temperatura con + o -, poi confermare con OK e passare all'impostazione successiva (Comfort -> Risparmio -> Antigelo). 8 Per uscire dalla modalità, girare la rotella.
- EN 1 Turn the knob to 🌡️. 2->7 Set the temperature with + or -, then confirm with OK and move on to the next setting (Comfort -> Economy -> Frost Protection). 8 To exit the mode, turn the knob.

5. Programmation / Programming / Programmierung / Programmazione / Programming

5.1 Programmation rapide / Snelle programmering / Schnellprogrammierung / Programmazione rapida / Quick programming



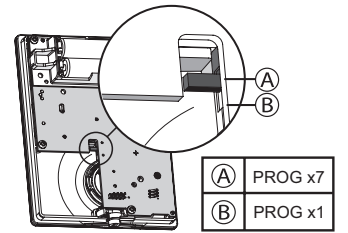
FR ① Tournez la molette sur PROG.
② Choisissez la pré-programmation à appliquer (voir tableau) par appuis successifs sur + ou -.
③ Validez par OK.
④ Pour sortir du mode, tournez la molette.

NL ① Draai het verstelwiel naar PROG.
② Kies de toe te passen voorprogrammering (zie tabel) door achtereenvolgens op + of - te drukken.
③ Bevestig met OK.
④ Draai het verstelwiel om de modus te verlaten.

DE ① Setzen Sie den Drehknopf auf PROG.
② Wählen Sie die anzuwendende Vorprogrammierung (siehe Tabelle), indem Sie nacheinander + oder - drücken.
③ Bestätigen Sie mit OK.
④ Um den Modus zu verlassen, drehen Sie den Drehknopf.

IT ① Girare la rotella su PROG.
② Scegliere la pre-programmazione da applicare (vedi tabella) premendo successivamente su + o -.
③ Confermare con OK.
④ Per uscire dalla modalità, girare la rotella.

EN ① Turn the knob to PROG.
② Select the pre-programming to apply (see table) by repeatedly pressing + or -.
③ Press OK to confirm.
④ To exit the mode, turn the knob.



		FR	NL	DE	IT	EN	PROG x7	PROG x1
P1		Lundi -> Dimanche	Maandag -> Zondag	Montag -> Sonntag	Lunedì -> Domenica	Monday -> Sunday	✓	✓
P2		Lundi -> Vendredi + Samedi, Dimanche	Maandag -> Vrijdag + Zaterdag, Zondag	Montag -> Freitag + Samstag, Sonntag	Lunedì -> Venerdì + Sabato, Domenica	Monday -> Friday + Saturday, Sunday	✓	
P3		Lundi -> Vendredi + Samedi, Dimanche	Maandag -> Vrijdag + Zaterdag, Zondag	Montag -> Freitag + Samstag, Sonntag	Lunedì -> Venerdì + Sabato, Domenica	Monday -> Friday + Saturday, Sunday	✓	
P4		Lundi, Mardi, Jeudi, Vendredi + Mercredi, Samedi, Dimanche	Maandag, Dinsdag, Donderdag, Vrijdag + Woensdag, Zaterdag, Zondag	Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag + Mittwoch, Samstag, Sonntag	Lunedì, Martedì, Giovedì, Venerdì + Mercoledì, Sabato, Domenica	Monday, Tuesday, Thursday, Friday + Wednesday, Saturday, Sunday	✓	
P5		Lundi -> Dimanche	Maandag -> Zondag	Montag -> Sonntag	Lunedì -> Domenica	Monday -> Sunday	✓	✓

5.2 Personnaliser un jour / Een programma aanpassen / Ein Programm individuell einstellen / Personalizzare un programma / Customising a program



FR Vous pouvez modifier le profil du programme appliqué à un jour (P1 à P5), en fonction de vos besoins.

① Tournez la molette sur PROG.
② Appuyez sur + ou - pour choisir le programme à modifier. Validez par OK (③).
④ Appuyez sur OK pour choisir le jour à modifier.
⑤ Composez votre programme en appuyant sur ☾ pour les périodes d'économie, sur ☀ pour les périodes de Comfort. Validez par OK (⑥) et passez au jour suivant.
⑦ Pour sortir du mode, tournez la molette.

NL Naargelang van uw behoeften, kunt u het programma profiel, dat aan een dag toegepast is (P1 tot P5), wijzigen.

① Draai het verstelwiel naar PROG.
② Druk op + of - om het te wijzigen programma te kiezen. Bevestig met OK (③).
④ Druk op OK om de te wijzigen dag te kiezen.
⑤ Stel uw programma door op ☾ voor de besparingsperiodes en ☀ voor de Comfortperiodes te drukken. Bevestig met OK (⑥).
⑦ Draai het verstelwiel om de modus te verlaten.

DE Sie können das auf einen Tag angewendete Programmprofil (P1 bis P5) nach Ihren Bedürfnissen ändern.

① Setzen Sie den Drehknopf auf PROG.
② Drücken Sie + oder -, um das zu ändernde Programm auszuwählen. Bestätigen Sie mit OK (③).
④ Drücken Sie OK, um den zu ändernden Tag auszuwählen.
⑤ Stellen Sie Ihr Programm zusammen, ☾ indem Sie für Sparzeiten, für Komfortzeiten drücken. ☀ Bestätigen Sie mit OK (⑥) und fahren Sie mit dem nächsten Tag fort.
⑦ Um den Modus zu verlassen, drehen Sie den Drehknopf.

IT È possibile modificare il profilo del programma applicato a un giorno (da P1 a P5), in base alle proprie esigenze.

① Girare la rotella su PROG.
② Premere + o - per selezionare il programma da modificare. Confermare con OK (③).
④ Premere OK per selezionare il giorno da modificare.
⑤ Comporre il programma premendo ☾ per i periodi Risparmio, ☀ per i periodi Comfort. Confermare con OK (⑥) e passare al giorno successivo.
⑦ Per uscire dalla modalità, girare la rotella.

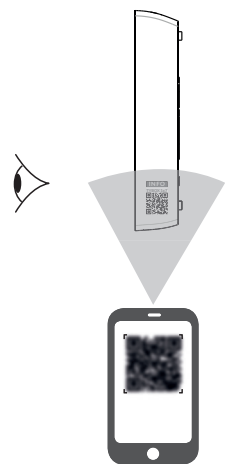
EN You can change the program profile applied to a day (P1 to P5), depending on your needs.

① Turn the knob to PROG.
② Press + or - to select the program to modify. Press OK to confirm (③).
④ Press OK to select the day to modify.
⑤ Create your program by pressing on ☾ for Economy periods, and on ☀ for Comfort periods. Press OK to confirm (⑥).
⑦ To exit the mode, turn the knob.

6. Plus d'informations / Meer informatie / Mehr Informationen / Maggiori informazioni / More information



TYBOX
1117



FR Notice web détaillée : scannez le QR Code.

- Menus configuration (ex : anticipation, correction T°, paramètres de régulation,...),
- Réglages et fonctions avancées,
- Utilisation (recopie des programmes),
- Aide...

NL Gedetailleerde gebruiksaanwijzing online: scan de QR-code.

- Configuratiemenu's (bijv.: anticiperen, T° aanpassen, afstellingsparameters,...),
- Instellingen en geavanceerde functies,
- Gebruik (kopiëren van programma's),
- Hulp ...

DE Detaillierte Web-Anleitung: Scannen Sie den QR-Code.

- Konfigurationsmenüs (z. B. Antizipation, T°-Korrektur, Regelparameter,...),

- Einstellungen und erweiterte Funktionen,
- Verwendung (Kopie der Programme),
- Hilfe...

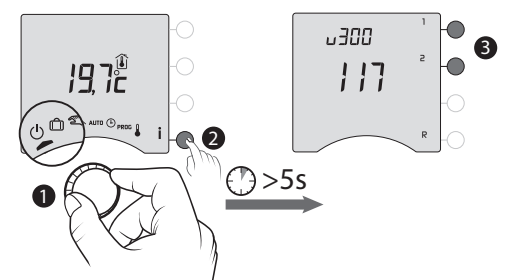
IT Istruzioni web dettagliate: scansiona il codice QR.

- Menu di configurazione (es.: anticipazione, correzione della T°, parametri di impostazione,...),
- Impostazioni e funzioni avanzate
- Utilizzo (copia dei programmi),
- Aiuto...

EN For detailed instructions: scan the QR code.

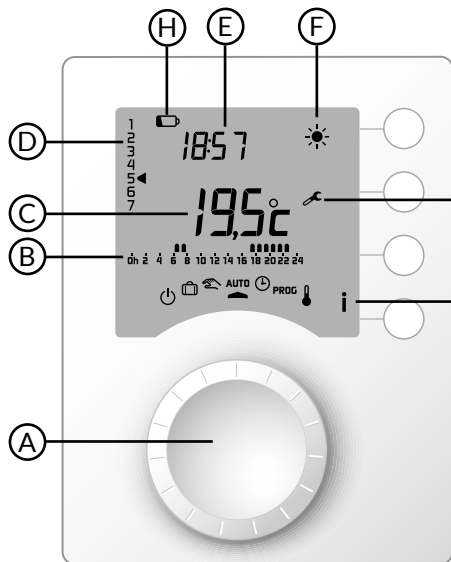
- Setup menus (e.g. optimisation, temp. correction, settings, etc.),
- Advanced settings and functions,
- Use (program copying),
- Help...

Accès aux menus de configuration / Toegang tot de configuratiemenu's / Zugang zu den Konfigurationsmenüs / Accesso ai menu di configurazione / Access to the setup menus





1. Description

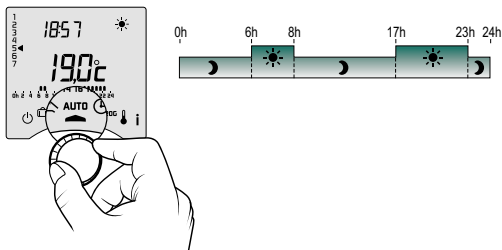


- (A) Molette de réglage
- (B) Profil du programme
- (C) Température
- (D) Jour (1=Lundi)
- (E) Heure
- (F) Consigne en cours
- (G) Informations
- (H) Piles basses
- (I) Maintenance chaudière à faire (délai < 30 jours)

- Mode Arrêt
- Mode Absence
- Mode Manuel
- AUTO** Suit la programmation
- Réglage date et heure
- PROG** Programmation
- Réglage des températures de consigne
- Confort
- Economie
- Hors-gel

2. Mode automatique (AUTO)

Tournez la molette sur AUTO.

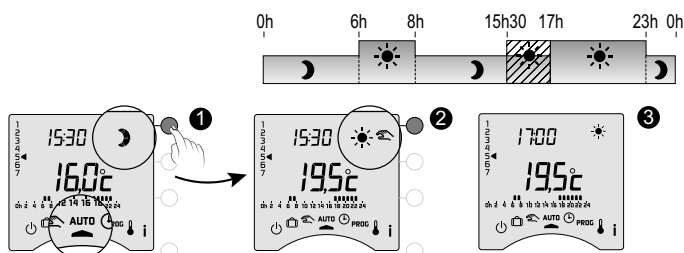


Votre thermostat suit la programmation.

Selon la configuration lors de l'installation, votre appareil affiche la température de consigne ou la température ambiante (menu 2-04). Si vous êtes en période d'Economie programmée, que le symbole clignote et que la consigne Confort s'affiche, c'est qu'il y a une anticipation en cours (reportez-vous au § Fonction anticipation).

3. Dérogation

En mode AUTO, la dérogation permet de passer de Confort à Economie (ou inversement) jusqu'au prochain changement du programme.



Exemple : il est 15h30 et vous souhaitez du Confort avant l'heure programmée (17h).


- ① Appuyez sur la touche
- ② Dérogation en cours
- ③ A 17h00, le programme reprend son cours normal.

Si vous souhaitez annuler la dérogation en cours, appuyez de nouveau sur la touche.

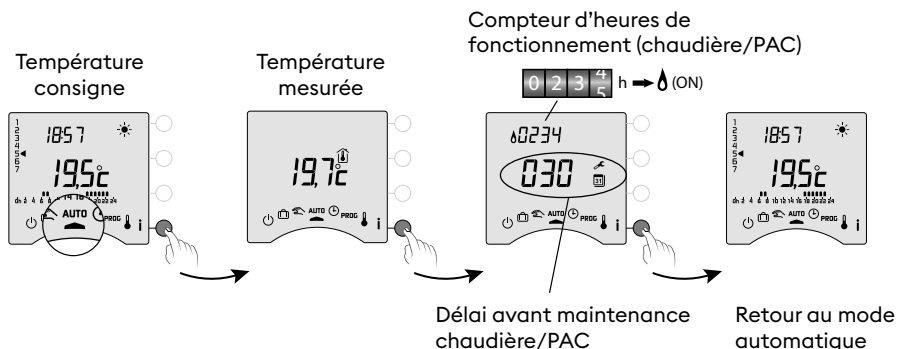
4. Touche information

En mode AUTO, manuel ou arrêt, des appuis successifs sur la touche **i** permettront :

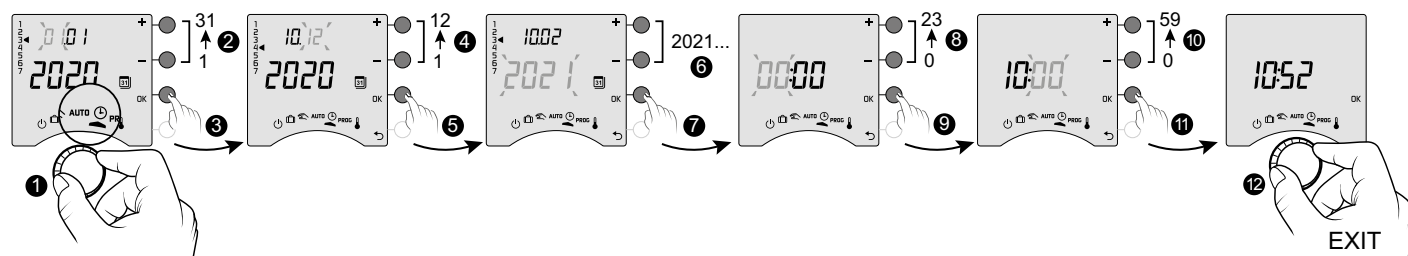
- de connaître la température ambiante ou la température de consigne selon la configuration lors de l'installation (menu 2-04),
- d'afficher le compteur d'heures de fonctionnement de la chaudière/PAC, ainsi que le nombre de jours restant avant la maintenance (si le paramètre est activé, menu 2-07).

La consultation de cet écran annule temporairement l'affichage du symbole  jusqu'à la date d'échéance de la maintenance.

- d'afficher les défauts éventuels (voir § «Changement de piles»).



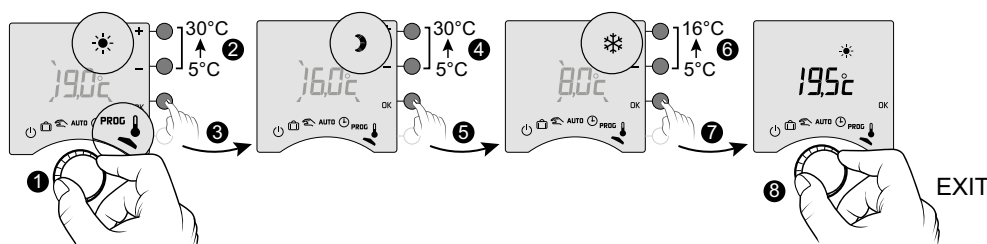
5. Réglage de l'heure







- 1 Tournez la molette sur .
- 2 -> 6 Réglez le jour, le mois, l'année par + ou -.
- 7 Validez par OK.
- 8 -> 10 Réglez l'heure puis les minutes par + ou -.
- 11 Validez par OK.
- 12 Pour sortir du mode, tournez la molette.

6. Réglage des températures de consigne

- Si le Confort est régulé par chaque radiateur (menu 1-08 = 1), seul le réglage des températures Economie et Hors-gel est possible.
- Les réglages des températures peuvent être limités (menu 2-01 = 1).



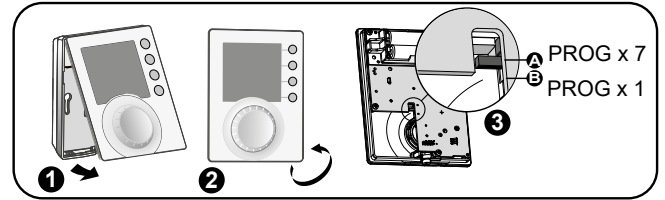
- 1 Tournez la molette sur . La température de consigne Confort clignote.
- 2 3 Appuyez sur + ou - pour régler, puis sur OK pour valider et passer au réglage suivant.
- 4 -> 7 Recommencez les opérations pour régler les températures Economie et Hors-gel.
- 8 Pour sortir du mode, tournez la molette.

-  Confort (de 5°C à 30°C)
-  Economie (de 5°C à 30°C)
-  Hors-gel (de 5°C à 16°C)

7. Programmation

La programmation peut être hebdomadaire (PROGx7) ou journalière (PROGx1).

Ce choix s'effectue par le switch situé au dos de l'appareil. De même cette programmation peut s'effectuer par pas d'une heure, d'une demi-heure ou d'un quart d'heure (menu 1-02).



Une fonction d'anticipation est disponible sur ce produit (voir § Fonction d'anticipation).

La programmation s'effectue en 2 temps :

1 Programmation rapide :

je choisis, parmi les pré-programmations proposées (P1 -> P5), celle que je souhaite appliquer (voir tableau).

En programmation journalière (PROG x1), seuls P1 et P5 sont disponibles.

2 Personnalisation du programme :

Je peux personnaliser le profil du programme appliqué à un jour, en fonction de mes besoins.

			PROG x7	PROG x1
P1		Lundi -> Dimanche	✓	✓
P2		Lundi -> Vendredi	✓	
		Samedi, Dimanche		
P3		Lundi -> Vendredi	✓	
		Samedi, Dimanche		
P4		Lundi, Mardi, Jeudi, Vendredi	✓	
		Mercredi, Samedi, Dimanche		
P5		Lundi -> Dimanche	✓	✓

7.1 Programmation rapide



1 Tournez la molette sur PROG.

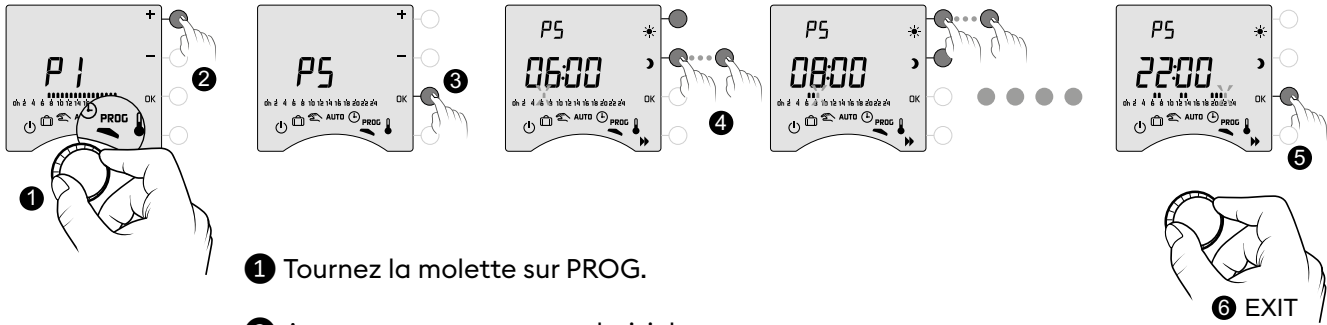
2 Choisissez la pré-programmation à appliquer (voir tableau) par appuis successifs sur + ou -.

3 Validez par OK.

4 Pour sortir du mode, tournez la molette.

7.2 Personnalisation d'un programme

Cas d'une programmation journalière (PROG x1)



1 Tournez la molette sur PROG.

2 Appuyez sur + ou - pour choisir le programme à modifier (P1 ou P5).

3 Validez par OK.
Le profil du programme clignote.

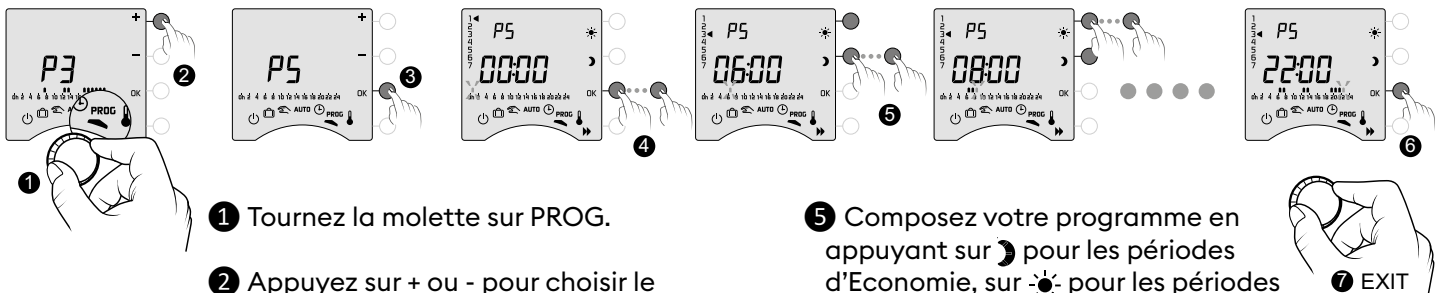
4 Composez votre programme en appuyant sur ☾ pour les périodes d'Economie, sur ☀ pour les périodes de Confort.

Vous pouvez vérifier votre programme par appuis sur la touche ►► (voir § Vérification de la programmation).

5 Validez par OK.

6 Pour sortir du mode, tournez la molette.

Cas d'une programmation hebdomadaire (PROG x7)



1 Tournez la molette sur PROG.

2 Appuyez sur + ou - pour choisir le programme à modifier.

3 Validez par OK.
Le profil du programme clignote.

4 Appuyez sur OK pour choisir le jour à modifier.
La programmation commence au jour 1 (Lundi) et à 0h00.
1 : Lundi, ... 7 : Dimanche,

5 Composez votre programme en appuyant sur ☾ pour les périodes d'Economie, sur ☀ pour les périodes de Confort.

Vous pouvez vérifier votre programme par appuis sur la touche ►► (voir § Vérification de la programmation).

6 Validez par OK et passez au jour suivant **OU** copiez le programme sur le jour suivant (fonction COPY) en appuyant 3 secondes sur OK.

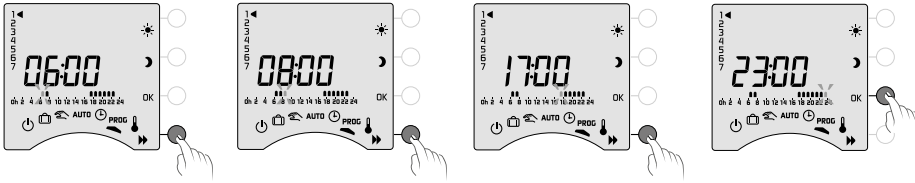
Recommencez pour chaque jour de la semaine.

7 Pour sortir du mode, tournez la molette.

Fonction COPY

Permet de copier le programme d'un jour sur le suivant.
Pour cela, au moment de la validation, maintenez appuyée la touche OK (6) pendant 3 secondes.

7.3 Vérification de la programmation



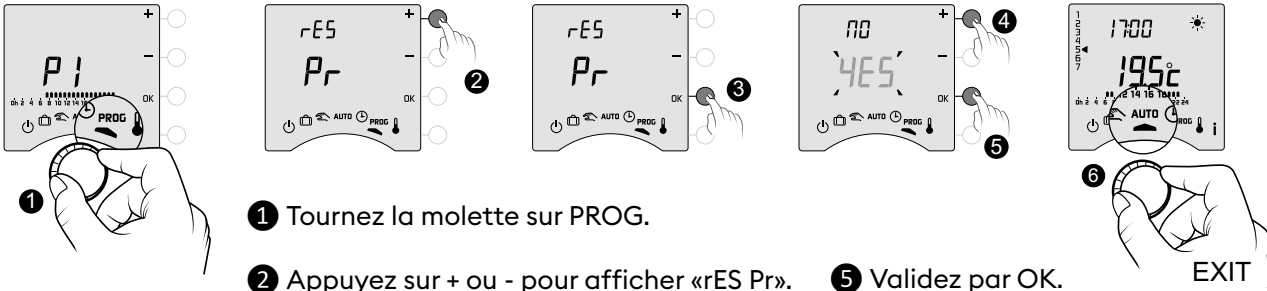
Une fois votre programme modifié, vous pouvez le vérifier par appuis successifs sur la touche ►►.

S'il vous convient, validez par OK et passez au jour suivant (si PROGx7).

Pour sortir du mode, tournez la molette.

7.4 Retour à la programmation initiale

Vous souhaitez revenir aux programmes initiaux.



1 Tournez la molette sur PROG.

2 Appuyez sur + ou - pour afficher «rES Pr».

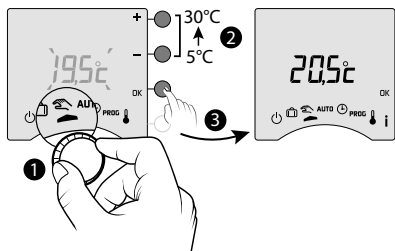
3 Validez par OK.

4 Appuyez sur + ou - pour faire clignoter «YES».

5 Validez par OK.

6 Pour sortir du mode, tournez la molette.

8. Mode manuel



Ce mode permet de choisir une température de consigne (5 à 30°C) de façon permanente. Ce réglage peut être limité (menu 2-01 = 1).
Pour sortir du mode, tournez la molette.

Dans ce mode, la programmation n'est plus prise en compte.

① Tournez la molette sur .
La température de consigne "mode manuel" clignote.

② ③ Appuyez sur + ou - pour régler, puis sur OK pour valider.

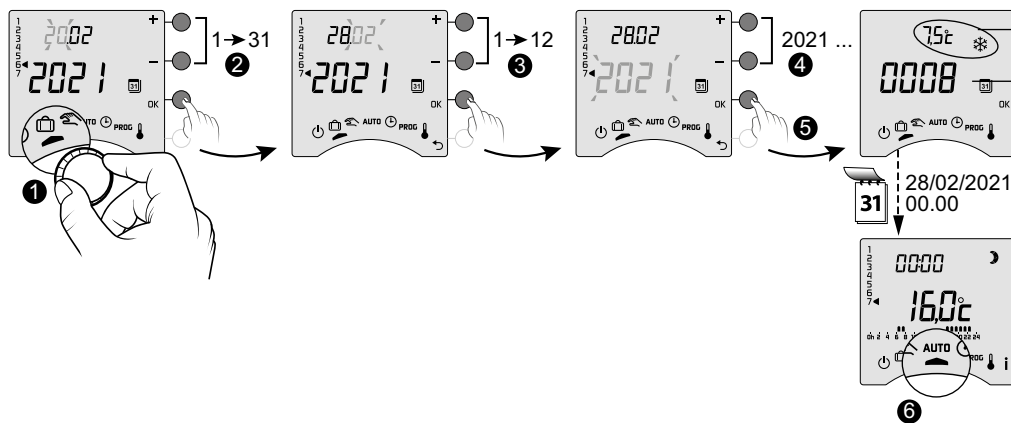
9. Mode absence

S	20	
D	21	
L	22	
M	23	
M	24	
J	25	
V	26	
S	27	
D	28	
L	29	



Ce mode permet de mettre votre logement en Hors-Gel, si vous devez vous absenter pendant plusieurs jours.

La consigne Hors gel est réglable (voir «Réglage des températures»).



Température appliquée en mode absence

Nombre de jours restant avant retour au mode initial (AUTO ou manuel)

① Tournez la molette sur .
② -> ④ Règlez la date de retour par + ou -, puis validez par OK (⑤). Le décompte commence.

⑥ Retour au mode initial (AUTO ou manuel) à la fin du décompte, à 0h00.

- Pour modifier le mode en cours, appuyez sur OK.
- Pour l'annuler, tournez la molette.

10. Mode Arrêt



Ce mode permet de mettre votre installation de chauffage en arrêt. Tournez la molette sur .

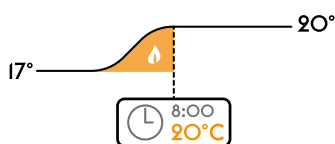
Dans ce mode, l'appareil affiche la température ambiante.

11. Fonction anticipation

En mode AUTO, lors du passage d'une température Economie à Confort, votre thermostat va anticiper la remontée en température afin qu'elle soit atteinte à l'heure programmée (menu 1-03 = 1).

Exemple (voir ci-contre) : 06h30, période d'Economie, l'anticipation est en cours pour atteindre la température de 20°C à 8h00.

La fonction d'anticipation sera plus ou moins précise et rapide selon l'émetteur de chaleur utilisé et son inertie de chauffe.



L'anticipation en cours est matérialisée par l'affichage du symbole ☀️ clignotant et de la consigne Confort.



12. Aide

12.1 Changement des piles

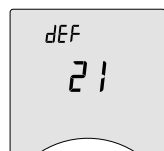
• **Le symbole apparaît.**

Vous disposez d'environ 1 mois pour changer celles-ci (2 piles alcalines 1,5V de type LR03 ou AAA).

ATTENTION : veillez à bien respecter le sens des piles et leur type (pas de piles Lithium).

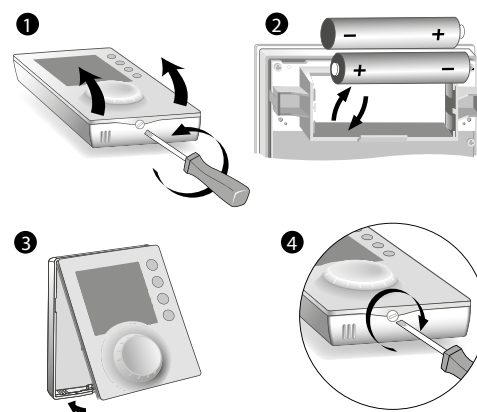
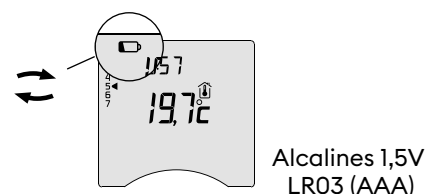
Vous avez environ 30 secondes pour changer les piles avant que le réglage de l'heure ne soit remis à zéro (dans ce cas, refaire le réglage du jour et de l'heure).

La configuration et la programmation sont sauvegardées en cas d'absence prolongée d'alimentation.



• **L'écran affiche dEF21.**

Vous avez dépassé le délai d'1 mois pour les piles basses. Vous devez **IMPÉRATIVEMENT** changer les piles de votre appareil.



12.2 Foire aux questions (FAQ)

• **Le thermostat s'enclenche alors que la programmation ne le demande pas.**

Vous avez sans doute activé la fonction anticipation. Si c'est le cas, il est normal que votre thermostat anticipe la remontée en température pour atteindre le Confort au moment voulu (voir § Fonction anticipation).

• **Le thermostat se coupe alors que la température demandée n'est pas encore atteinte.**

Votre thermostat utilise un type de régulation permettant d'anticiper l'inertie des variations de températures pour calculer au plus juste les besoins en énergie et vous procurer le maximum de Confort.

A l'inverse, afin d'anticiper une baisse de température, le chauffage peut s'allumer alors que la température souhaitée est atteinte.

• **Le thermostat affiche « Conf »**

Vous avez activé la « régulation de la température Confort » par votre radiateur (menu 1-08).

• **Le thermostat affiche le symbole « »**

La date de la prochaine maintenance de la chaudière approche (< 30 jours). Pour connaître le nombre de jours restant avant maintenance, appuyez plusieurs fois sur la touche **i** (voir § "Touche Information").